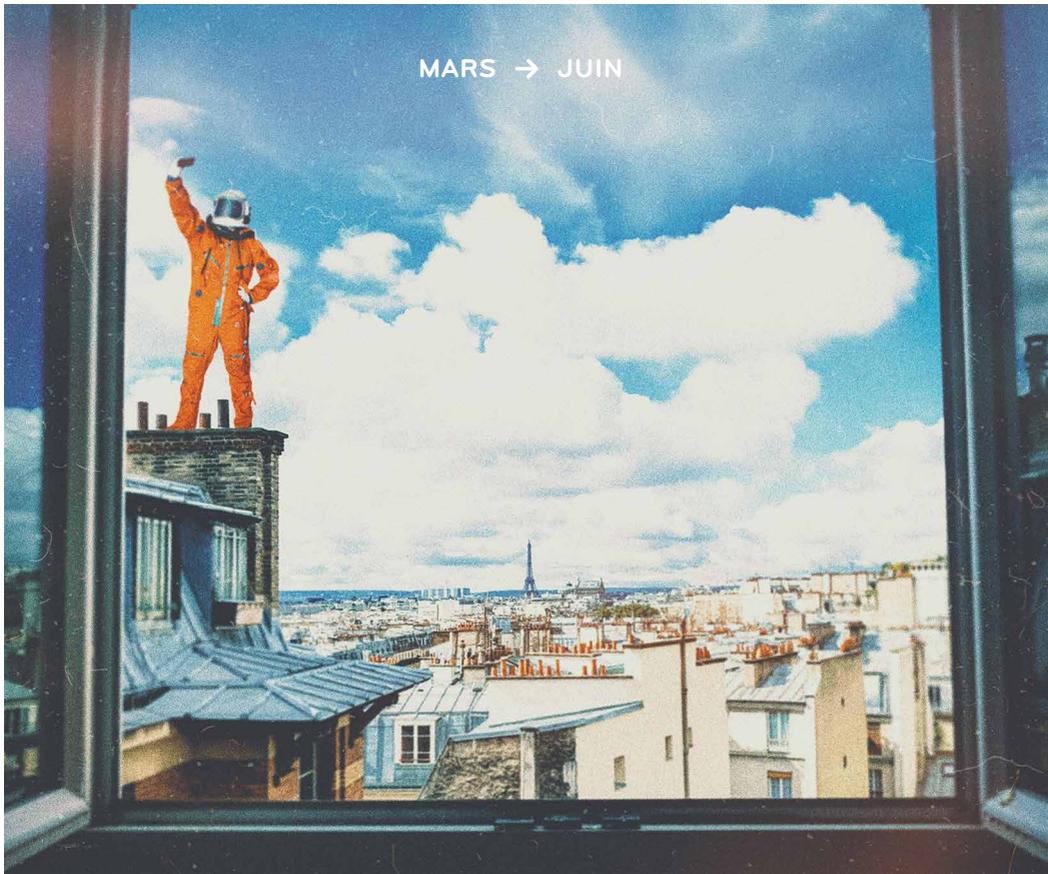


MARS → JUIN



Art  R
2024

REGARDER
LA VILLE



ÉDITO

REGARDER LA VILLE

Prendre de la hauteur, et regarder la ville. Une ville vivante, turbulente, absorbante, envoûtante, parfois espiègle, une ville accueillante pour celles et ceux qui savent s'en emparer et infiltrer ses interstices. Et si on portait un regard nouveau sur notre environnement, et si un simple escalier devenait poésie, une rue devenait mélodie, une place devenait magnétique. Tout est question de point de vue.

Cette saison de printemps sera celle des créations du collectif La Ville en Feu et de La Cour des Comtes, celle des premières de la Compagnie Numéro 8 et Pocket Théâtre, que nous avons accompagnées l'année dernière et celle de la diffusion des spectacles *Collapsing land* de Simon Carrot / La Tournoyante et *Hune* de Paon dans le ciment.

Que cette saison fasse exploser le cadre de la morosité ambiante, comme un shoot d'énergie et d'audace dans nos vies !

ÉTÉ 2024, JEUX OLYMPIQUES, ZOOM SUR PARIS.

Art'R sera présent tout l'été dans le 11^e arrondissement avec des propositions artistiques généreuses, surprenantes, fédératrices, pour toutes. Alors ouvrez l'œil, tout sera bientôt sur notre site internet : www.arttr.fr

**Caroline Loire
& l'équipe d'Art'R**



RÉSIDENCE DE CRÉATION
CRÉATION 2024

CORPS-CHORAL EN MOUVEMENT

LES PLANÈTES

COLLECTIF LA VILLE EN FEU

Résidence du 18 au 22 mars

Sortie de résidence le 20 mars à 19h30

94, rue Jean-Pierre Timbaud, Paris 11^e
(devant la Maison des Métallos)

Tout public

En partenariat avec la Maison des Métallos

Les Planètes sont une réécriture du poème symphonique homonyme de Gustav Holst dansée, jouée et chantée a cappella dans l'espace public. Les dix artistes se confrontent à l'œuvre symphonique pour donner à voir et à entendre ce qui résonne du cosmos en eux. Le spectacle pourrait être imaginé comme un parcours d'explorateurices à suivre au son de la partition musicale. Vous partirez avec eux de la Terre pour une traversée du système solaire – et de la symphonie de Holst – de Mars à Neptune.

La Ville en Feu est un collectif d'artistes pluridisciplinaires ayant suivi des formations en art dramatique, en chant et en danse dans les conservatoires municipaux de la ville de Paris et les écoles supérieures de danse et théâtre de France, de Suisse et de Belgique.

UN SPECTACLE DE ET AVEC Marius Barthaux, Thomas Blefon, Louise Buléon-Kayser, Agathe De Wispelaere, Juliet Doucet, Giulia Dussollier, Jean Hostache, Myriam Jarmache, Simon Peretti et Garance Silve

COPRODUCTIONS Lieux Publics – CNAREP, Pronomade(s) – CNAREP, Espace périphérique – La Villette, InSitu – Plateforme européenne pour la création artistique en espace public, Art'r, Théâtre du Fil de l'eau **AUTRES PARTENAIRES** Ville de Paris, Klap-Maison de la danse, La Briqueterie – CDCN **SOUTIENS** Théâtre de la Ville, du Carreau du Temple, de Micadanses, du Point Ephémère, de l'Abbaye de Maubuisson, des Hivernales CDCN d'Avignon, La Chaufferie – Compagnie DCA, du Théâtre de Vanves, de l'Étoile du Nord



REPRÉSENTATION
CRÉATION 2024

CLOWN PRIMITIF

GOLEM

COMPAGNIE N°8

Représentations :

Mercredi 3 avril à 7h30 et 11h30
Marché de la Ferme, Bobigny (93)

Jeudi 4 avril à 18h
Rue du Général Renault, Paris 11°

Vendredi 5 avril à 18h
Devant le 16 rue Pierre Lescot, Paris 1^{er}

Tout public

*En complicité avec la ville de Bobigny,
la Mairie et la MVAC du 11^e arrondissement
et la Maison des Pratiques Artistiques
Amateurs*

Un Golem est, dans la mystique juive, un être artificiel, généralement humanoïde, fait d'argile, incapable de parole et dépourvu de libre arbitre. L'origine de la légende du Golem remonte au XVI^e siècle, lorsque le Rabbine de Prague aurait créé un Golem pour protéger les Juifs des pogroms. La Compagnie Numéro 8 a décidé de créer non pas 1 mais 4 Golem, afin de protéger les citoyens de la torpeur des peurs contemporaines. Ces Golem, étroitement inextricables aux clowns, apportent humour et résilience dans une société en manque d'amour, de rêves et d'espoir.

La Compagnie Numéro 8, née en 2008, a l'ambition de créer des spectacles autant pour l'espace public et les théâtres, que pour des espaces non dédiés comme les musées, les centres commerciaux, les restaurants, les chenils, etc. Ils aiment faire du théâtre invisible, surprendre les gens dans leur quotidien, les questionner, les amuser, les provoquer.

www.compagnienumero8.com

MISE EN SCÈNE Alexandre Pavlata **DRAMATURGIE** Fabrice Peineau **COMÉDIENNES** Maëva Husband, Clara Leduc, Carole Fages et Hélène Risterocci

COPRODUCTION Art'R - Saison et lieu de fabrication itinérant pour les arts de la rue (75)
COMPAGNIE CONVENTIONNÉE PAR la DRAC Île-de-France.



RÉSIDENCE DE CRÉATION
CRÉATION 2024

BANQUET CONTÉ

LE BANQUET (TITRE PROVISOIRE)

COMPAGNIE LA COUR DES CONTES

Résidence du 9 au 13 avril

Sortie de résidence le 14 avril à 12h

Aux Arches Citoyennes

3, Place de l'Hôtel de Ville, Paris 4°

Participation au repas, à partir de 8€

Réservation obligatoire :

communication@artr.fr

Durée : 2h30

A partir de 12 ans

En collaboration avec Plateau Urbain

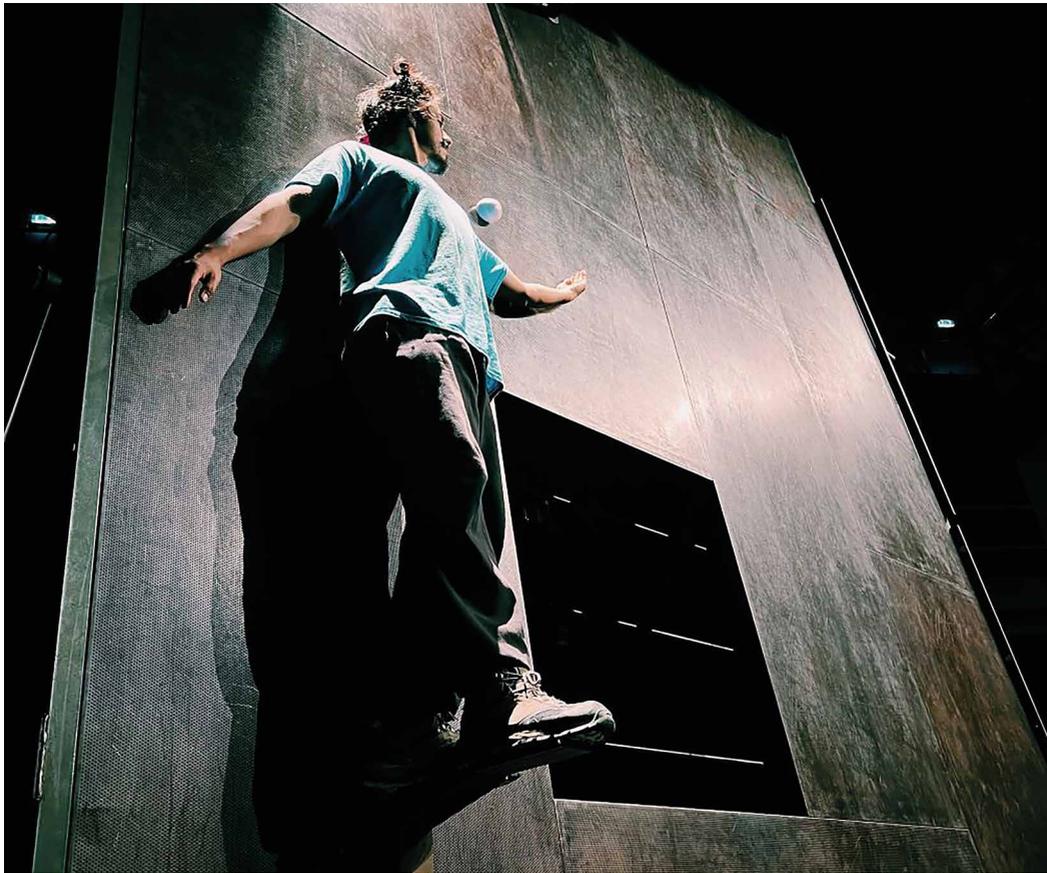
À peine sortis d'une crise sanitaire, nous sommes rattrapés par d'autres, climatique, démocratique, économique... Comment continuer d'avancer ensemble dans un monde dont on nous prédit l'effondrement imminent ? Ce banquet se veut, à sa manière, une réponse à cette angoisse. Autour de la table, nous nous raconterons des histoires, comme un pas de côté pour mieux appréhender la réalité sans rester paralysé. La Cour des Contes propose une escale éphémère, une expérience généreuse qui viendrait, par le fond comme par la forme, ouvrir les réflexions, réveiller les consciences et soulager les craintes.

La Cour des Contes est un collectif de conteurs et conteuses qui s'est juré, par un soir de novembre 2013, de faire redécouvrir l'art du conte à sa génération. Sur la scène d'un théâtre ou sur les pavés parisiens, La Cour n'a qu'un seul but : participer, avec vous, au ré-enchantement du monde.

www.courdescontes.com

ÉCRITURE ET RÉCIT Arthur Binois, Margot Charon, Charles Deffrennes, Guillermo Van der Borcht **CUISINE ET RÉCIT** Elsa Defiez-Boulay
ACCOMPAGNEMENT À L'ÉCRITURE Yannick Jaulin **ACCOMPAGNEMENT À LA MISE EN SCÈNE** Ana-Laura Nascimento **SCÉNOGRAPHIE**
Juliette Morel

ACTION FINANCÉE PAR la région Île-de-France **COPRODUCTION** TRAFFIC [Réseau de soutien à la création et à la diffusion des arts du récit],
Le Théâtre des Sources Fontenay aux Roses (92) / Projet soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication / Direction Générale
de la Création Artistique et la DRAC Ile-de-France, Art'R Lieu de Fabrique itinérant pour les arts de la rue (75) **SOUTIENS** La Soufflerie /
Scène conventionnée de Rezé (44), Le LIEU (78), Le Théâtre intercommunal d'Etampes (91), Le Théâtre de Poche (35)



REPRÉSENTATION
CRÉATION 2024

CIRQUE ÉLECTROMAGNÉTIQUE

COLLAPSING LAND

**SIMON CARROT /
TOURNOYANTE PRODUCTION**

Représentations les 24 et 25 avril à 18h30

Place des fêtes, Paris 19^e

Durée : 1h

Tout public à partir de 6 ans

En collaboration avec le Cirque Électrique

Collapsing Land est un spectacle circassien chorégraphique explorant les forces électromagnétiques. Dans cette nouvelle création, l'inclinaison inexorable du plan, et les transformations de la gravité qui apparaissent, reflètent la fuite en avant de nos vies jusqu'à la chute inéluctable. C'est une image de notre emballement qui est à la fois la conséquence et la cause d'un effondrement. Le spectacle questionne notre déterminisme : Qu'est ce qui nous meut malgré nous ? Il fait résonner notre actualité et nous invite à regarder le cours de l'histoire sous de nouvelles perspectives, à prendre conscience que la justesse de nos relations ne peut se fonder qu'au travers de corps reconnectés à la nature. Il est l'allégorie d'une dérive, le reflet de la machine humaine en marche.

Créée en 2010 par Simon Carrot, La Tournoyante développe une écriture contemporaine du cirque en questionnant les frontières du genre au travers de projets conçus pour l'intérieur et pour l'extérieur. Elle développe aujourd'hui une recherche spécifique, art-science, autour de l'électromagnétisme.

www.simoncarrot.com

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE ET REGIE Simon Carrot **CONSTRUCTION DES DISPOSITIFS** Ulysse Lacoste et Mickaël Jean **CONSTRUCTION STRUCTURE** Sud Side **INTERPRÉTATION / ACROBATES** Eva-Luna Frattini (ou Blanca Franco-David), Daniel Lynch, Izaskun Insausti Lorente, Federica Pini Sandrelli, Paulo Perelzstein et Danielo Amaya **RÉGIE GÉNÉRALE** Guillaume Galéa **MUSICIEN** Jean Kapsa

AIDES À LA PRODUCTION / RÉSIDENCES Quelques p'Arts... - CNAREP à Boulieu-lès-Annonay / Lieux Publics - Pôle européen de création pour l'espace public à Marseille / La Cascade, Pôle National des Arts du Cirque à Bourg Saint Andéol / Le Grand Angle à Voiron / La Fabrique des Possibles à Noailles / La Quintaine à Chasseneuil du Poitou La Tournoyante est une compagnie associée à Quelques p'Arts... CNAREP



SORTIE DE CRÉATION
CRÉATION 2024

THÉÂTRE INTIME

RÉCIT 1

HOMME(S) INTÈGRE(S) ?

COMPAGNIE POCKET THÉÂTRE

Sortie de résidence le vendredi 7 juin à 18h

Au square de la Roquette

Entrée : 143 rue de la Roquette, Paris 11^e

Tout public

*En partenariat avec le Moulin Fondu,
CNAREP Garges-Lès-Gonesse*

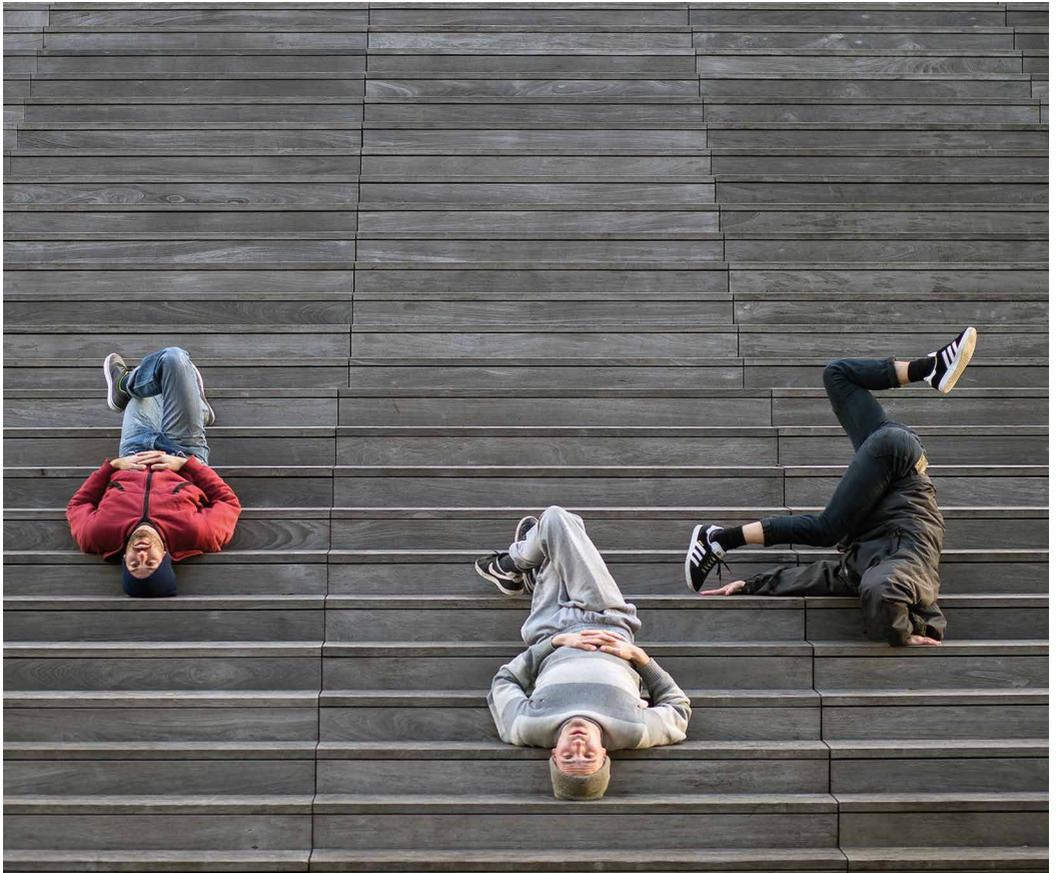
J'ai 22 ans. Je m'apprête à vivre au Burkina Faso, où je vais assumer les fonctions de professeur. Burkina Faso, pays des hommes intègres, terre de mon ami Hubert, mon frère. Aujourd'hui, si je devais m'y rendre je serais en danger. Pourtant ce pays était salué comme l'un des plus stables de l'Afrique de l'Ouest. 20 ans après, je me demande : Ai-je contribué à cette situation ? Comment agir ou pas ? Et mes collègues burkinabés, amis, quelles questions se posent-ils ? Un européen, un africain. Un qui joue en France, l'autre au Burkina Faso et qui parfois se réunissent, comme un moyen d'interroger la coopération, la réciprocité, et l'amitié.

Pocket Théâtre développe une forme de théâtre faisant de la matière intime le matériau principal. La compagnie aborde des sujets sociétaux forts, avec humour et malice, à travers le prisme d'une trajectoire de vie particulière. La démarche est de s'appuyer sur l'intime pour mieux toucher à l'universel.

www.pockettheatre.fr

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE & INTERPRÈTES RÉCIT 1 Thierry Combe **EN COLLABORATION ARTISTIQUE AVEC** Sylvain Levey - France et Aristide Tarnagda - Burkina Faso **SCÉNOGRAPHIE** Ben Farey, Marc Nuninger et Jenny Calinon et Amandine Maillarbaux de l'Atelier Rouge Poisson **CHORÉGRAPHIE** Nathalie Pernette **MUSIQUE** Damien Félix

PRODUCTION Cie Pocket Théâtre **PRODUCTION RÉCIT 1** Art'R - Réseau Risotto et Le Moulin Fondu - CNAREP; Le Club des 6; CRÉA Kingersheim - Scène Conventiennée d'Intérêt National Art, Enfance, Jeunesse - Festival Momix; Les Quinconces-L'Espal - Scène Nationale du Mans; Les Scènes du Jura - Scène Nationale; Le Triangle-Théâtre d'Huningue; La Vache qui Rue; Les Zaccros d'ma rue **CRÉATION EN COLLABORATION AVEC** les Récréatrices, Burkina Faso **SÉLECTIONNÉE PAR** le réseau Quint'est pour la saison 23/24 **SOUTIENS** la DRAC et le Conseil Régional de Bourgogne Franche Comté ; le Département du Jura et la Communauté de communes Bresse Haute Seille ; la Commune de Voiteur



REPRÉSENTATION

DANSE SUR ESCALIER

HUNE

COMPAGNIE PAON DANS LE CIMENT

Représentations :

Mercredi 19 juin à 19h

Escalier Place Raoul Follereau, 10°

Judi 20 juin à 19h

Escalier Place Francis Poulenc, 19°

Durée : 45mn

Tout public

Emmené par le « mouvement » des marches, un spectacle qui joue avec la poésie des espaces urbains. *Hune* raconte une jeunesse qui passe ses journées dans les cages d'escalier. Ces marches se transforment en lieu de discussion, en salle à manger, en studio de musique ou de danse. On s'y dispute, on s'y réconcilie, on y habite ; la vie bouillonne sous les pierres aussi intensément que sur le béton ! Le spectacle explore avec finesse la poésie brute et viscérale des espaces urbains.

La compagnie Paon dans le ciment voit le jour en 2015 avec son premier spectacle « Rosie ». Cette création met les bases de ce qui va devenir leur langage, à la croisée de plusieurs disciplines : théâtre, danse, acrobatie, musique et chant, où le corps reste le moyen d'expression principal.

www.paondansleciment.com

COMÉDIEN - CO-AUTEUR DU SPECTACLE Mattia Maggi et Tom Verschuere **MUSICIEN LIVE - COMPOSITEUR DE LA MUSIQUE DU SPECTACLE** Eliot Maurel en alternance avec Jonathan Aubart **REGARDS EXTÉRIEURS** Clément Baudoin, Lucie Dordoigne et Guilhem Loupiac

COPRODUCTIONS, AIDES À LA CRÉATION L'Odyssee de Périgueux, CNAREP Sur le pont de Nouvelle Aquitaine, la Gare Mondiale, Melkior Théâtre, Agence culturelle départementale de Dordogne, Théâtre du Monfort Paris, Atelier 231 Centre national des arts de la rue et de l'espace public **ACCUEILS EN RÉSIDENCE** Théâtre de l'Odyssee, Collectif La Bourlingue, Collectif Désormais, La compagnie Paon dans le Ciment en partenariat avec Périgord Habitat - Office public de l'habitat, La petite Houssaie Normandie, La Factorie Maison de la poésie Normandie.

Depuis 2009, **Art'R - Lieu de fabrique itinérant pour les arts de la rue à Paris et en Île-de-France** - accompagne les compagnies qui souhaitent confronter leur créativité à l'espace public.
Après un temps de résidence *in situ* sur un territoire, les compagnies donnent à voir leur spectacle, résultat de leur travail, au cœur des artères de la ville.

Spectacles gratuits

Art'R est un projet À Suivre

35, boulevard Saint Martin, 75003 Paris
01 43 48 08 02 - contact@artr.fr

www.artr.fr

Licences d'entrepreneur de spectacles
Licences 2 et 3 : PLATESV-R-2019-000108

Crédits couverture

JulPo - iStock / Isaiah B - Unsplash

Crédits photos pages intérieures

Collectif La Ville en feu ©Julie Folly / Compagnie N°8
©Gilles Rammant / Compagnie La Cour des Contes
©Benjamin Visserot / Compagnie La Tournoyante ©Jean Kapsa /
Compagnie Pocket Théâtre ©Vincent Bidault / Compagnie
Paon dans le ciment ©William Bastard

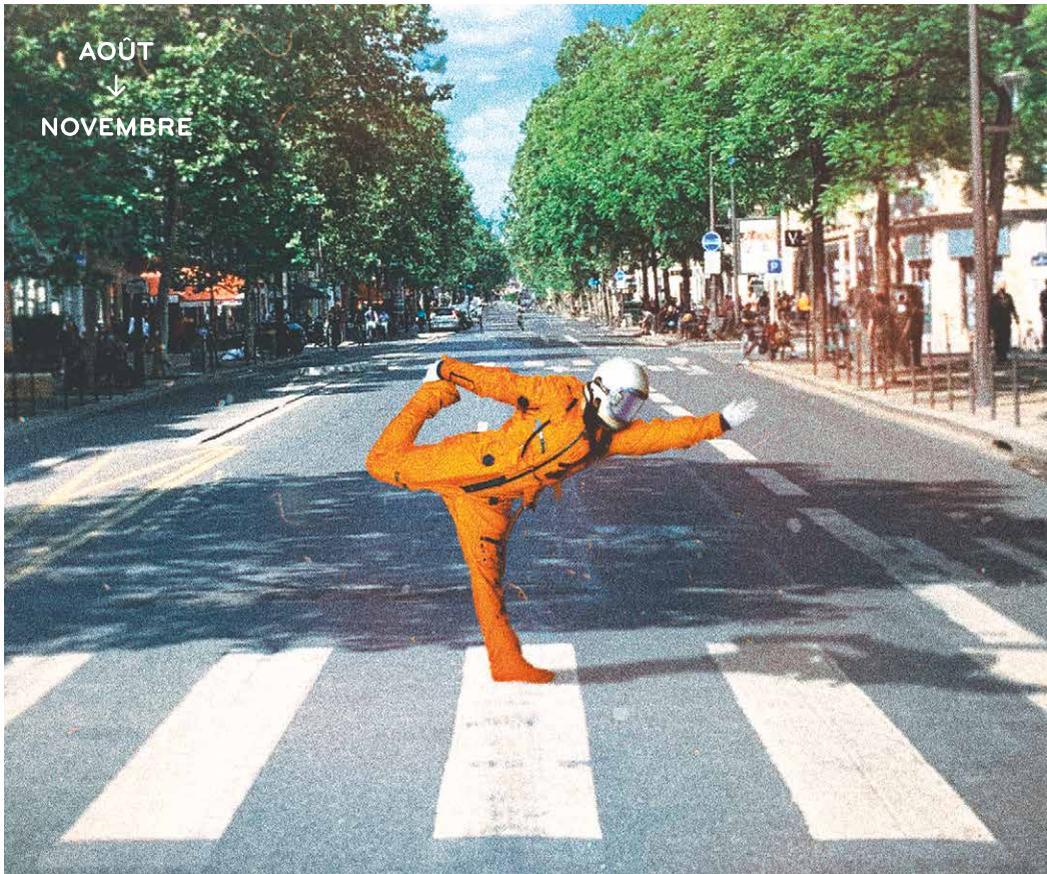
Conception graphique

Studio TROISQUATRE

AOÛT

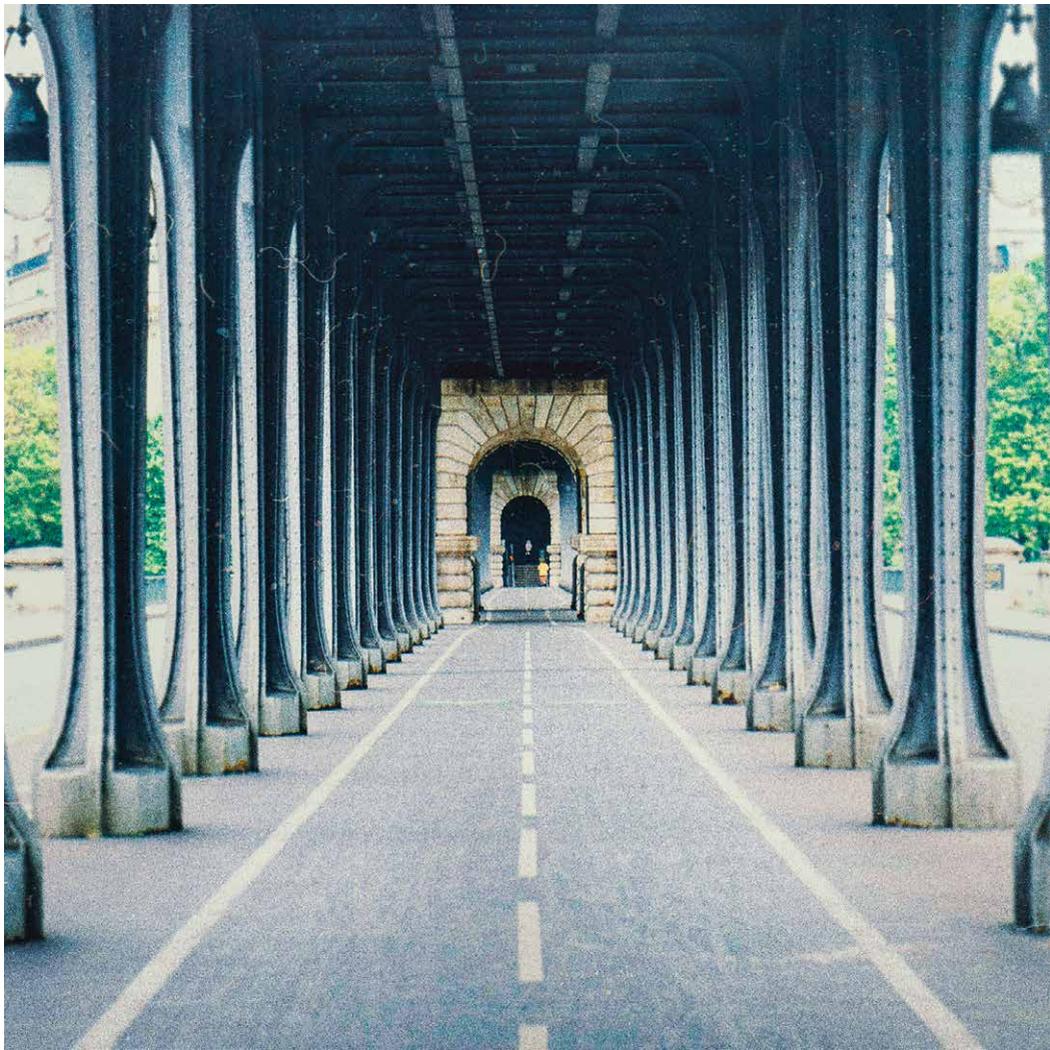


NOVEMBRE



Art  R
2024

TRAVERSER
LA VILLE



ÉDITO

TRAVERSER LA VILLE

Il suffit de traverser la rue pour voir la ville d'une autre manière, y découvrir un autre point de vue, et finalement s'étonner, rencontrer, partager autrement, faire un pas vers l'Autre.

Art'R poursuit son cheminement d'exploration de la ville et de ses habitants avec une saison automne qui débutera dès le 31 août sur les chapeaux de roues avec 3 compagnies honorant les Jeux paralympiques sur la zone de festivité du 11^e arrondissement, puis jouer les prolongations en invitant la Cie DK-BEL avec *C'est Beau !*, un spectacle chorégraphique mettant en scène des danseurs avec et sans handicap.

Puis place à la diffusion de *La Renverse* de la Cie les Ombres Portées, *Les Ailes* de la Cie La Hurlante, et pour finir les résidences des Cies Bouche à Bouche avec *La Vérité se fait la Malle* et Sauf Le Dimanche avec *L'assemblée* concluront cette année 2024 intense et singulière.

Caroline Loire
& l'équipe d'Art'R

UN ÉTÉ OLYMPIQUE ET PARALYMPIQUE

Art'R se saisit de cette opportunité unique et mondiale que sont les Jeux Olympiques et Paralympiques pour mettre un focus sur les artistes des arts de la rue lors d'une programmation artistique pour **la zone de festivités du 11^e arrondissement, situé sur le parvis de la mairie**. Après une série de spectacles à l'occasion des Jeux Olympiques, nous vous donnons rendez-vous pendant les Jeux Paralympiques pour des représentations artistiques éclectiques et accessibles à tous.



Soutenu par



Été
culturel
2024



GOLEM

COMPAGNIE N°8

31 août à 17h / Durée : 1h

Un Golem est, dans la mystique juive, un être artificiel, généralement humanoïde, fait d'argile, incapable de parole et dépourvu de libre arbitre. La Compagnie Numéro 8 a décidé de créer non pas 1 mais 4 Golem, afin de protéger les citoyens de la torpeur des peurs contemporaines.

www.compagnienumero8.com



APPARITIONS/DISPARITIONS «5' CHRONO DE FLEMME OLYMPIQUE»

**LES SOUFFLEURS COMMANDOS
POÉTIQUES**

04 septembre à 18h / Durée : 1h30

Les Souffleurs commandos poétiques cueilleront et accueilleront les spectateurs, promeneurs, à l'intérieur et aux abords de la zone de festivités du 11^e arrondissement et leur chuchoteront un trésor poétique multilingue sur le dépassement de soi, l'exploit personnel et le corps en mouvement.

www.les-souffleurs.fr



LES OLYMPIADES DE LA CHANSON COMPAGNIE ON OFF

***07 septembre de 14h à 18h / Pôle accueil
pour les prises de commande : à partir de 11h***

Vous avez un message ou un score à faire passer ? Vous souhaitez envoyer une déclaration d'amour ou d'humour ? Livrez une chanson comme une pizza ! L'équipe féminine de la Compagnie On Off se rendra à vélo à l'endroit de votre choix pour chanter votre sélection. Retrouvez aussi les championnes pour des démonstrations sportives et vocales jubilatoires.

www.compagnieonoff.com



REPRÉSENTATION
CRÉATION 2024

DANSE

C'EST BEAU !

COMPAGNIE DK-BEL

Représentation le 19 septembre à 18h30

Parvis de la mairie du 11°
12 Place Léon Blum, Paris 11°

Durée : 1h
Tout public

La représentation sera suivie
d'un bord plateau.

*Représentation accessible aux personnes en
situation de handicap (visuel, auditif, psy...)
via l'application Accesidoc*

*Dans le cadre de l'Association d'Idées
pour l'Espace Public avec le Moulin Fondu,
CNAREP Garges-lès-Gonesse*



La pièce chorégraphique *C'est BEAU !* reprend la notion de BEAUTÉ selon Baudelaire pour qui le Beau est : fragilité, douleur, chaos et bizarre. Interprétée par 12 danseurs de différentes cultures avec et sans handicap, cette pièce interpelle et donne un élan, une force, une joie d'être ensemble chacun dans sa singularité.

La Compagnie DK-BEL cherche à promouvoir l'Art auprès des publics les plus fragilisés. Leur action s'oriente autour de 3 grands axes : la création artistique pour TOUS et Le Faire Ensemble, la volonté de placer l'HUMAIN en priorité au Cœur de tous les projets menés et l'adhésion à des RÉSEAUX internationaux par le partage de l'Art. Toutes les actions initiées défendent les valeurs d'empathie, de partage et de bienveillance, dans un but d'avoir un impact sur la société d'aujourd'hui. L'accent est principalement mis sur L'INCLUSION.

www.dk-bel.com

DIRECTION ARTISTIQUE ET CHORÉGRAPHIE Sophie Bulbulyan **CHORÉGRAPHE** Cécile Martinez (Cie 6e Sens) **DANSEURS** Elisa Martinez, Pierre Agostini, Régis Tsoumbou, Ling chen, Céline Coppy, Antonis Strouzas, Michée Quenum, Florent Devlesaver, Leisa Prowd, Emmanuel Stopathis, Natasa Gatsiou, Boubacar Cisse, Tchina Ndjidda, Michée Quenum **SCÉNOGRAPHIE** Diane De Navacelle De Coubertin **CRÉATION MUSICALE** Trifon Koutserilis **LUMIÈRE** Niko Perretx **CRÉATION COSTUME** Flora Fabèle **CRÉATION LUMIÈRES ET RÉGISSEUR GÉNÉRAL** Niko Perret **ASSISTANCE AUX DANSEURS EN SITUATION DE HANDICAP** Nathalie Racine

SOUTENU PAR Ministère chargé de la ville, des Directions régionales des affaires culturelles d'Île-de-France et de PACA, du Conseil Départemental du Val d'Oise et de la préfecture du Val d'Oise, de l'Agglomération Roissy pays de France **PROJET LABELLISÉ** Olympiades Culturelle Paris 2024 et programmé à la Capitale Européenne de la Culture Salzammergut 2024



REPRÉSENTATION
CRÉATION 2024

THÉÂTRE D'OMBRES ET MUSIQUE

LA RENVERSE

COMPAGNIE LES OMBRES PORTÉES

Représentations les 3 et 4 octobre à 19h45

Arènes de Lutèce, Paris 5°

Entrée : face au 7 rue de Navarre

Réservation conseillée :
communication@artr.fr

Durée : 1h
Tout public

*En complicité avec la mairie
du 5° arrondissement*

Un gardien de phare découvre le journal de bord d'une navigatrice. Les dernières pages inaugureront un voyage extraordinaire qui le mènera dans des contrées insoupçonnées... Dans le sillage des arts forains et des théâtres d'ombres traditionnels, cette histoire est contée par trois musiciens et trois manipulateurs dans un théâtre d'ombres ambulant, installé dans l'espace public, qui s'illumine le soir à la nuit tombée. Elle embarque les spectateurs à la découverte d'un univers fabuleux les invitant à penser notre monde et imaginer d'autres manières de le construire.

La compagnie Les ombres portées revisite le théâtre d'ombres en mêlant images et musique, chaque projet permettant de développer un mode de narration et une scénographie spécifique. *La Renverse* est son quatrième spectacle. Elle propose également de nombreux ateliers ainsi que des projets scénographiques.

lesombresportees.fr

CONCEPTION DE LA STRUCTURE SCÉNIQUE, DÉCORS ET MARIONNETTES Erol Gülgönen, Florence Kormann **TEXTE, VOIX ET LUMIÈRES** Christophe Pagnon, Claire Van Zande **MUSIQUE** Séline Gülgönen, Fabien Guyot, Jean Lucas **SON** Frédéric Laügt, Corentin Vigot **LUMIÈRE** Nicolas Dalban-Moreynas **COSTUMES** Violaine de Maupeou **ÉTUDE ET RÉALISATION DE LA STRUCTURE SCÉNIQUE** Nil Obstrat, Saint-Ouen-l'Aumône **RÉGIE GÉNÉRALE** Donatien Letort, Cécile Mazelin (en alternance)

PARTENAIRES Espace d'Albret - Nérac, Espace Périphérique - La Villette - Paris, La Faïencerie - Théâtre de Creil, La Lisière - Bruyères-le-Châtel, Le Sablier à Ifs et Dives-sur-mer, Le Théâtre-Sénart - scène nationale, Les Tombées de la Nuit - Rennes, PIVO Pôle itinérant du Val d'Oise avec Point commun, scène nationale de Cergy-Pontoise/Val d'Oise, Risotto - réseau pour l'essor des arts de la rue et de l'espace public en Île-de-France avec le soutien de la DRAC Île-de-France (conventionnement), de la Région Île-de-France et de la Ville de Paris



REPRÉSENTATION
CRÉATION 2024

DÉAMBULATION ET FICTION SONORE

LES AILES

COMPAGNIE LA HURLANTE

Représentations les 17 et 18 octobre à
18h15

Départ Esplanade Renée Lebas, Paris 11^e

Durée : 1h10

Tout public à partir de 8 ans

Les Ailes raconte le parcours de sept femmes qui vivent dans la même rue. Chacune pose un regard sur leur vie et se racontent au gré de leurs allers-retours entre chez elles, le pas de la porte, le balcon et le trottoir. Elles ont en commun leur quartier mais aussi un événement qui a bousculé leur quotidien. Une voisine, Marlène, a décidé de disparaître volontairement. Volatilisée. Elles livreront chacune à leur façon une prise de conscience. *Les Ailes* questionne les liens entre les habitantes d'une même rue, leur intimité, leurs envies de départ ou d'enracinement.

Depuis 2011, la Hurlante imagine des spectacles où la rencontre est un moteur créatif, le réel est un terreau pour l'écriture et l'imaginaire, l'envie est de placer au cœur de la ville des sujets sensibles de société, des histoires qui racontent un bout d'humanité : un théâtre sensible, intime et mouvementé.

www.cielahurlante.fr

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE, INTERPRÉTATION Caroline Cano **CRÉATION SONORE** Jérôme Hoffmann **ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE** Charlotte Perrin de Boussac **REGARDS COMPLICES** Didier Taudière, Emmanuelle Fauchet **RÉGISSEUR** Servan Denes **SCÉNOGRAPHIE** Marie Dupasquier **COSTUMIÈRE** Anais Clarté **PHOTOGRAPHIE** Karine Granger **ATTACHÉE DE PRODUCTION** Marina Pardo

SOUTIENS DRDF Occitanie, DRAC Occitanie, Région Occitanie, Ville de Montpellier, La Métropole de Montpellier, SACD, DGCA, Occitanie en scène **COPRODUCTION** le MOULIN FONDU CNAREP, Saison Art'R, La Lisière, Le Lieu, Pronomades CNAREP, Sur le Pont CNAREP, Graines de rues, Ville de Poitiers, Lacaze aux sottises, Réseau Les Fabriques RéUnIES, Réseau Risoitto, Théâtre La Vista-La Chapelle, L'Atelline, Les Saisons de Mélando, Scopie, Résurgence, saison des arts vivants, Com. Com. Lodévois Larzac, Le Pôle, L'Espace Périphérique à Paris, Odette Louise



RÉSIDENCE
CRÉATION 2024

THÉÂTRE DE RUE

LA VÉRITÉ SE FAIT LA MALLE

COMPAGNIE BOUCHE À BOUCHE

Résidence du 21 au 25 octobre

Sorties de résidence :

24 octobre à 12h

25 octobre à 15h30

ENSA Paris-La Villette

144 Avenue de Flandre, Paris 19^e

Tout public

*En partenariat avec
L'École nationale supérieure
d'architecture de Paris-La Villette*

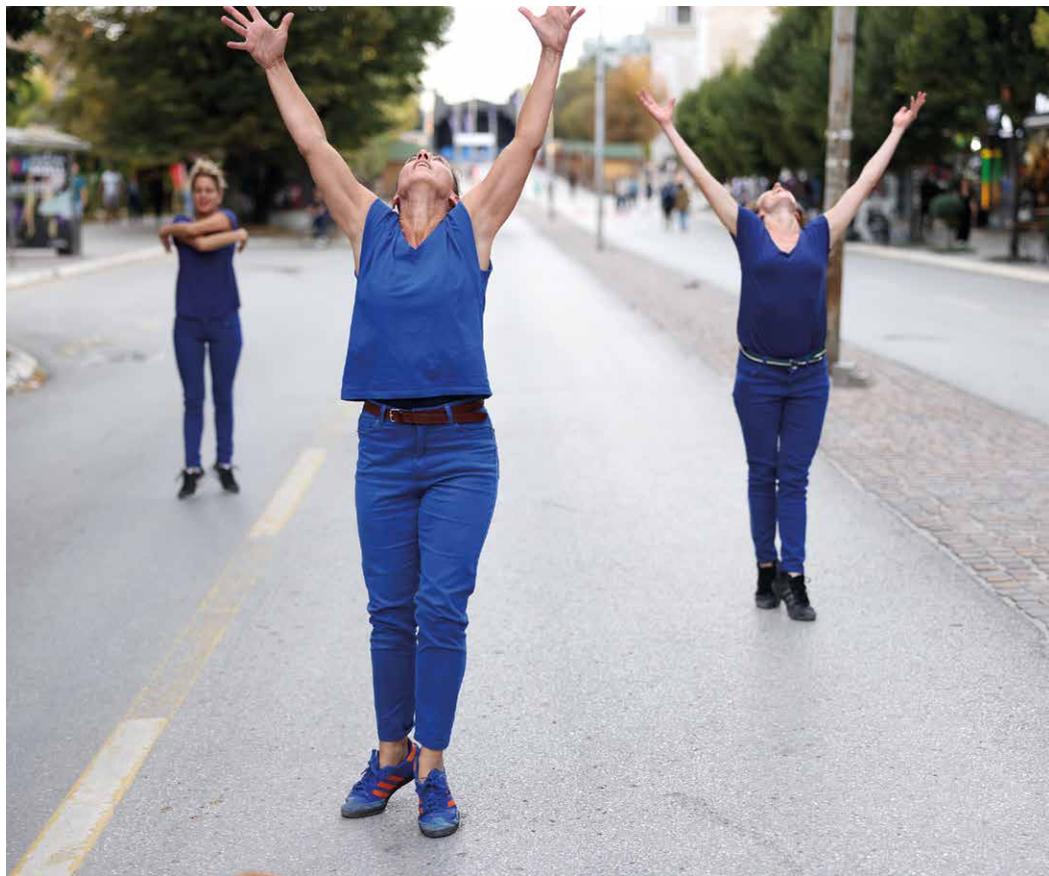
Elles sont quatre. Elles sont ce présent abîmé, angoissant, cassé, salissant. Elles sont celles à qui on a menti, promis, caché le véritable sens de la vie. Elles décident de se battre avec le mensonge, de déballer le trop lourd, les questions/obsessions, les traumatismes, les stigmates de la famille. Bas les masques, il est temps d'écouter ce qu'elles ont à dire, de les regarder jouer au jeu dangereux de la vie. Pour elles, une seule solution pour exister à nouveau, faire revivre la petite fille blessée, celle de leur enfance. Si à 13 ans t'es pas un winner.

La compagnie Bouche à Bouche est implantée dans le 14^e à Paris. À la rencontre entre théâtre et arts de rue, Marie-Do Fréval crée des spectacles contemporains et décalés issus de son écriture et publiés à Deuxième Époque et Riveneuve. Une urgence à parler le monde, à repousser les cadres et s'inscrire dans l'espace public.

www.cieboucheabouche.com

AUTRICE ET METTEUSE EN SCÈNE Marie-Do Fréval **ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE** Sarah Clément **CONSEIL DRAMATURGIQUE** Karelle Prugnaud
COMÉDIEN.NES Marie Champion, Carla Gauzès, Claire Faugouin, Louise Héritier **MUSIQUE** Théo Harfoush **CHORÉGRAPHIE** Maimouna Coulibaly **DJ** Carla Gauzès **COSTUMIÈRE** Lorraine Jung **CONSTRUCTEUR** Boualem Behnous **RÉGISSEUR** Bruno Nazzarèni **STAGIAIRE** Clara Minot

COPRODUCTIONS Le Moulin Fondu - Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public (CNAREP) - Garges-lès-Gonesse, Risotto, Réseau pour l'essor des arts de la rue et de l'espace public en Île-de-France, Art'R - Lieu de fabrique itinérant pour les arts de la rue - Paris, Les Ateliers Frappaz - Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public (CNAREP) - Villeurbanne **AIDES À LA CRÉATION** Le Ministère de la Culture, Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France, La Région Île-de-France, Mairie de Paris **ÉCRITURE, SOUTIEN ET PUBLICATION** Résidence d'écriture à La Chartreuse - CNES - Villeneuve-lèz-Avignon, Bibliothèque Armand Gatti - Le Pôle - Seyne-sur-mer, Le Lieu - Espace de création artistique - Gambais, Latitude 50 - Pôle des arts du cirque et de la rue - Marchin (Belgique), Une publication du texte est prévue aux Éditions Riveneuve (2025)



RÉSIDENCE
CRÉATION 2025

DANSE

ASSEMBLÉE

COMPAGNIE SAUF LE DIMANCHE

Résidence du 4 au 8 novembre

Sortie de résidence le 7 novembre à 18h

Parvis de la mairie du 11^e et Place Léon Blum

Tout public

*En partenariat avec La Ktha Compagnie
et Le Moulin Fondu - CNAREP
Garges-Lès-Gonesse*

En complicité avec l'EHPAD Bastille

Assemblée s'installe dans l'espace public pour une journée. 5 danseurs, 1 musicien, 1 scénographe composent l'espace, rencontrent les passants, échangent, collectent des gestes et partagent autour de la question, l'espace public est-il un espace commun ? À la fin de la journée, un rendez-vous est donné pour tous ceux qui le veulent, les artistes partagent à travers des récits et des chorégraphies tous les gestes reçus lors de cette « assemblée » unique et éphémère.

Emilie Buestel et Marie Doiret sont les deux fondatrices de Sauf le Dimanche, compagnie née en 2006. Elles proposent aujourd'hui des spectacles dans nos lieux de vie (salles de classe, maisons de retraites, comptoirs de bars, espace public, etc.). Elles observent, analysent et expérimentent en immersion chacun des lieux qu'elles investissent afin de trouver la forme la plus pertinente, le format le plus juste. Cette démarche leur fait rencontrer de très nombreux et très variés publics. Leur souhait est de relier les imaginaires, autant dans les corps que dans les esprits, et de partager la danse le plus librement possible.

www.saufledimanche.com

CHORÉGRAPHE Emilie Buestel **ET** Marie Doiret **DANSEURS** Emilie Buestel, Aude Cartoux, Marie Doiret, Mickaël Hallouin, Lauriane Madelaine
COMPOSITEUR ET MUSICIEN Jules Beckman **SCÉNOGRAPHE** Carine Ravaud

COPRODUCTEURS Réseau IN SITU (UN)COMMON SPACES / Teatri ODA, Kosovo / CNAREP Atelier 231, Sotteville-les-Rouen (76), Des Ricochets sur les Pavés, Ville Arcueil (94), Teatri ODA, Kosovo / CNAREP Atelier 231, Sotteville-les-Rouen (76), Réseau Risotto, Ile de France, RueWATT - Fabrique artistique, Coopérative De Rue et De Cirque (2R2C), Paris (75), Les Noctambules et la Ville de Nanterre (92), Les Passerelles, Pontault Combault (77), Des Ricochets sur les Pavés, Ville Arcueil (94), La Lisière, Bruyères-le-Châtel (91), Ville de Montpellier (34), L'Abattoir, CNAREP, Chalon (71), Art'R, Paris (75) **SOUTIENS** Direction Générale de la création artistique

Depuis 2009, **Art'R - Lieu de fabrique itinérant pour les arts de la rue à Paris et en Île-de-France** - accompagne les compagnies qui souhaitent confronter leur créativité à l'espace public. Après un temps de résidence in situ sur un territoire, les compagnies donnent à voir leur spectacle, résultat de leur travail, au cœur des artères de la ville.

Spectacles gratuits

Art'R est un projet À Suivre

35, boulevard Saint Martin, 75003 Paris

01 43 48 08 02 - contact@artr.fr

www.artr.fr

Licences d'entrepreneur de spectacles

Licences 2 et 3 : PLATESV-R-2019-000108

Crédits couverture

©Chabe01 / JulPo - iStock

Crédits photos pages intérieures

Compagnie DK-BEL ©Véronique MAS / Compagnie Les Ombres

Portées ©Les Ombres Portées / Compagnie La Hurlante ©Sophie

Moreno / Compagnie Bouche à Bouche ©Compagnie Bouche à

Bouche / Compagnie Sauf le Dimanche ©Enes Sahiti

Conception graphique

Studio TROISQUATRE : www.troisquatre.fr